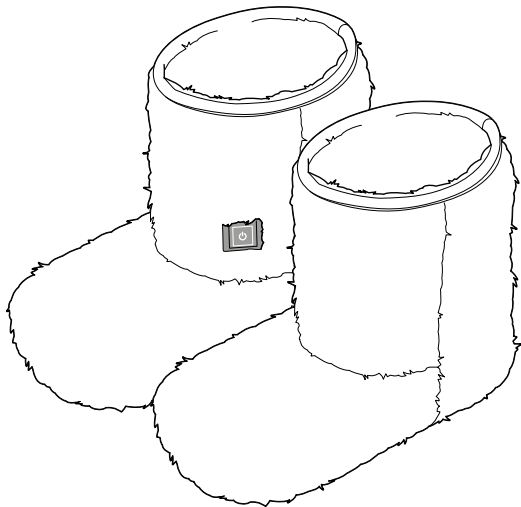




Akumulátorové vyhrievacie papuče



sk Návod na použitie a záruka

Vážení zákazníci,

teplo vašich nových vyhrievacích papúč uvítate napr. vtedy, keď sa vrátite z dlhšieho pobytu vonku a máte studené nohy.

Alebo si zohrejte nohy večer pred spaním, aby ste nemuseli ísť do postele so studenými nohami.

Vďaka akumulátoru máte maximálnu voľnosť pohybu.

Váš tím Tchibo



Výrobok je ohybný vyhrievací prístroj s nízkou spotrebou elektrickej energie.

Na zohriatie potrebuje cca 15 - 20 minút.

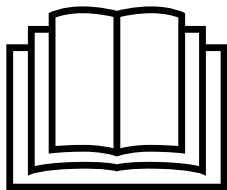
Ak chcete skontrolovať teplotu, majte na pamäti, že teplotu, ktorú rukou vnímate ako vlažnú, môžete na chodidlách vnímať už ako horúcu.



www.tchibo.sk/navody

Obsah

- 3 K tomuto návodu**
- 5 Bezpečnostné upozornenia**
- 9 Prehľad (obsah balenia)**
- 10 Používanie**
 - 10 Vybalenie
 - 10 Nabíjanie akumulátorov
 - 11 Obutie vyhrievacích papúč a zapnutie
 - 12 Vypnutie a automatické vypínanie
- 12 Čistenie a uschovanie**
- 14 Poruchy/pomoc**
- 15 Technické údaje**
- 16 Likvidácia**
- 17 Záruka**
- 17 Servis a oprava**
- 18 Zákaznícky servis**



Prečítajte si návod na použitie! Dôležité upozornenia – uscho- vajte na neskoršiu potrebu!

K tomuto návodu

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si starostlivo prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám.

Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie.

Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Symbody v tomto návode:



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Signálne slová v tomto návode:

NEBEZPEČENSTVO upozorňuje na bezprostredné nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo smrti.

VAROVANIE upozorňuje na možné vážne nebezpečenstvo poranenia alebo smrti.

UPOZORNENIE varuje pred možnými vecnými škodami.



Takto sú označené doplňujúce informácie.

Symbody na vyhrievacích papučiach, ktoré musíte rešpektovať



Prečítajte si upozornenia a návod na použitie.



Nepichajte do výrobku žiadne ihly a pod.



Nepoužívajte v zloženom alebo zhrnutom stave.



0-3

Nevhodné pre deti do 3 rokov.



Ručné pranie pri max. 30 °C



Nebieliť



Nežehliť



Nečistiť chemicky



Nesušiť v sušičke

Bezpečnostné upozornenia

Účel použitia

- Vyhrievacie papuče sú navrhnuté na použitie v súkromnej domácnosti tak, ako je opísané v tomto návode. Výrobok nie je vhodný na používanie v nemocniciach, ordináciách atď.
- Vyhrievacie papuče nie sú zdravotnícky elektrický prístroj.
- Vyhrievacie papuče sa nesmú používať spolu s topánkami. Pred použitím vyhrievacích papúč si vyzujte topánky. Vyhrievacie papuče nezasúvajte do topánok a topánky nezasúvajte do vyhrievacích papúč.

Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať elektrické prístroje

- Prístroj nesmú používať deti vo veku 0 až 3 roky, pretože nedokážu reagovať na prehriatie.
- Prístroj smú používať deti vo veku od 3 do 8 rokov za predpokladu,
... že sú pri jeho používaní pod neustálou kontrolou

rodičov alebo dospelých osoby

- ... a prístroj zostane celý čas nastavený na najmenšom stupni s minimálnou teplotou.
- Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov a osoby
... s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo
... s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí len
za predpokladu, že
... sú počas používania neustále pod dozorom, alebo
... boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a
... pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.
Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a údržbu smú deti vykonávať iba pod dozorom.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu.
Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

Nebezpečenstvo pre osoby s kardiostimulátormi

- Elektrické a magnetické polia vytvárané týmto elektrickým výrobkom môžu za určitých okolností narušovať funk-

ciu vášho kardiostimulátora. Intenzita týchto polí je však hlboko pod hraničnými hodnotami. Pred použitím tohto výrobku sa preto v každom prípade poraďte so svojím lekárom a výrobcom vášho kardiostimulátora.

Vyhrievacie papuče nepoužívajte na...

... osobách, ktoré nedokážu správne vnímať teplo.

Malé deti reagujú na teplo citlivejšie.

Užívanie liekov alebo určité ochorenia, napr. diabetes, môžu spôsobiť poruchy vnímania teploty. Postihnuté alebo choré osoby prípadne nevedia dať najavo, ak je im príliš teplo.

... deťoch do 3 rokov a osobách odkázaných na pomoc, chorých, príp. na osobách s poruchou vnímania tepla. Pri pochybnostiach alebo poruchách krvného obehu sa najskôr poraďte s vaším lekárom.

... domácich a iných zvieratách.

Ak by ste počas používania pocítili nevoľnosť, alebo ak by sa vyskytli iné ťažkosti, prestaňte používať výrobok. Príp. sa obráťte na lekára.

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom v dôsledku vlhkosti

- Akumulátory a nabíjací kábel nevystavujte vlhkosti, vode alebo iným kvapalinám, pretože hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Vyhrievacie papuče nesmú byť v zapnutom stave vlhké. Výrobok používajte len v suchom stave - nikdy nie vo vlhkom!
- Po opratí počkajte na úplné vyschnutie výrobku, skôr ako opäť založíte akumulátory!
- Nepoužívajte výrobok v exteriéri alebo v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu.
- Akumulátory preto nenabíjajte v kúpeľni, v blízkosti umývadla alebo iných nádob naplnených tekutinami (napr. vázy, šálka kávy).

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

- Pri nabíjaní pripojte akumulátory do zásuvky inštalovanej podľa predpisov, ktorá zodpovedá technickým údajom prístroja.

- Pri pripájaní k sieti prostredníctvom USB sieťového adaptéra používajte len USB sieťový adaptér s triedou ochrany II (symbol: ) , ktorý zodpovedá technickým údajom akumulátora.
- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťový adaptér dal v prípade potreby rýchlo vytiahnuť. Prípojný kábel uložte tak, aby ste sa oň nepotkávali.
- Nepichajte do vyhrievacích papúč žiadne špicaté predmety, ako sú napr. zatváracie špendlíky a pod.
- Chráňte výrobok pred horúcimi povrchmi a ostrými hranami.
- Neuádzajte prístroj do prevádzky, ak časti výrobku vykazujú viditeľné poškodenie, alebo ak bol výrobok vystavený manuálnej sile.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Opravy výrobku zverte len špecializovanej opravovni, alebo sa obráťte na náš zákaznícky servis. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.

Nebezpečenstvo požiaru/explozie

- Akumulátory pri nabíjaní vždy vyberte z vyhrievacích papúč.
- V blízkosti výrobku nepoužívajte žiadne výrobky vo forme sprejov. Pri nepriaznivých okolnostiach môže dôjsť k vznieteniu spreja.
- Na eliminovanie bodových prehriatí a poškodení prístroja používajte výrobok len v rozvinutom stave. Nesmie sa používať preložený dvojmo alebo pokrčený a ani ostro zalomený.
- Výrobok je vybavený tepelným spínačom. Slúži na ochranu pred prehriatím. Keď došlo k vypnutiu spínačom, nechajte výrobok pred jeho opätovným zapnutím vychladnúť na izbovú teplotu.
- Dbajte na to, aby ste počas používania prístroja nezaspalí. Ak ste počas aplikovania prístroja veľmi unavení, zvolte z dôvodu bezpečnosti najnižší stupeň.
- Výrobok obsahuje lítiovo-iónové akumulátory. Nesmú sa rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

- Na akumulátoroch nevykonávajte žiadne zmeny a/alebo ich nedeformujte/nezohrievajte/nerozoberajte. Poškodené akumulátory sa nesmú dostať do kontaktu s vodou.
- Vyhrievacie papuče používajte len s priloženými akumulátormi. Aj akumulátory používajte len s vyhrievacími papučami.

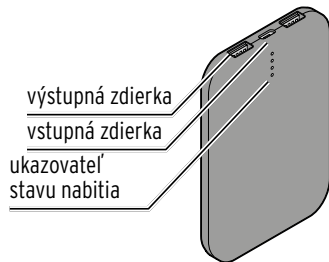
Nebezpečenstvo popálenia

- Dlhé používanie na najvyššom stupni môže spôsobiť podráždenie pokožky a popáleniny.
- Na eliminovanie popálenín pokožky vyskúšajte teplotu pred použitím chrbtom ruky alebo laktom (nie dlaňou, pretože je menej citlivá ako ostatné časti tela).
- Nepoužívajte výrobok priamo na holec pokožke. V papučiach vždy noste ponožky.

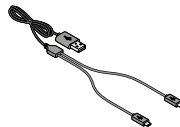
Vecné škody

- Výrobok podlieha starnutiu. Preto pred každým použitím skontrolujte, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. Ak sa vyskytli takéto známky, nechajte výrobok pred jeho opätovným použitím skontrolovať v špecializovanej opravovni alebo našim zákazníckym servisom.
- Zabráňte kontaktu vyhrievacích papúč s ostrými a špicatými predmetmi akéhokoľvek druhu (napr. šperky, pracky opaskov a pod.).
- Výrobok uskladnite vždy na suchom a chladnom mieste chránenom pred pôsobením tepla. Neukladajte naň žiadne ťažké predmety.
- Pri čistení rešpektujte pokyny na ošetrovanie na našitej etikete.

Prehľad (obsah balenia)



2x akumulátor

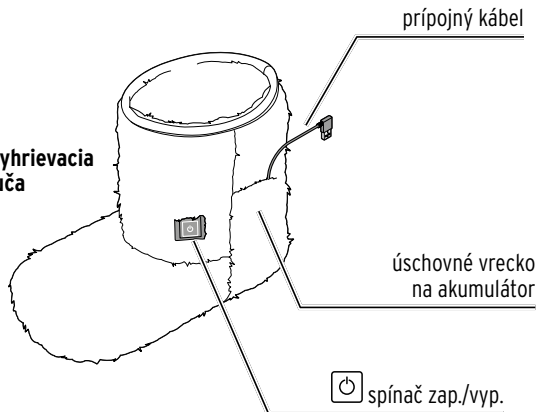


1x nabíjací kábel Y

nastaviteľné vyhrievacie stupne:

- 1 = maximálny vyhrievací stupeň = **červený**
- 2 = stredný vyhrievací stupeň = **modrý**
- 3 = minimálny vyhrievací stupeň = **biely**

2x vyhrievacia
papuša



Používanie

Vybalenie

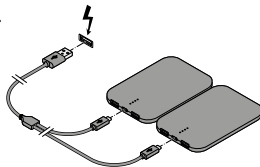
- ▷ Vyberte výrobok z obalu a odstráňte všetok obalový materiál.

Nabíjanie akumulátorov

Podľa možností nabíjate akumulátory súčasne pred každým použitím.

1. Akumulátory vyberte z úschovných vreciek na vyhrievacích papučiach.

2.



Malé konektory priloženého nabíjacieho kábla pripojte na vstupné zdiery akumulátora.

3. Veľký konektor nabíjacieho kábla pripojte na vhodný USB sieťový adaptér (viď kapitolu „Technické údaje“, nie je v obsahu balenia).

4. Zastrčte sieťový adaptér do zásuvky.

- Kontrolka stavu nabíjania zobrazuje stav nabitia na akumulátore:
 - LED nesvieti: = kapacita je minutá
 - LED bliká = nabíja sa
 - LED svieti trvalo = je nabitý.
- Zobrazujú sa intervaly
25 % - 50 % - 75 % - 100 %.
Keď je akumulátor úplne nabitý, svietia všetky 4 LED.

Doba nabíjania: max. 10 hodín (pri 1 A)

Doba prevádzky (s plne nabitým akumulátorom):
cca 4 hodiny na najvyššom vyhrievacom stupni

5. Keď sú akumulátory úplne nabité, vytiahnite USB sieťový adaptér zo zásuvky a nabíjací kábel z akumulátorov.
6. Akumulátory znovu zasuňte do úschovných vreciek na vyhrievacích papučiach.

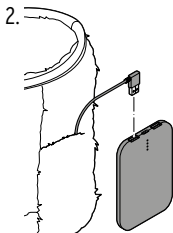


Pri príliš dlhom nepoužívaní výrobku môže za istých okolností dôjsť k takému hlbokému vybitiu akumulátorov, že používanie výrobku už nebude možné. V takomto prípade musíte akumulátory najskôr nabiť podľa popisu v časti „Nabíjanie akumulátorov“.

Obutie vyhrievacích papúč a zapnutie

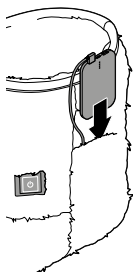
Pred používaním si pozorne prečítajte kapitolu „Bezpečnostné upozornenia“ v úvode tohto návodu. Nájdete v nej množstvo informácií, ktoré musíte rešpektovať na zaistenie bezpečného používania.

1. Postavte vyhrievacie papuče vedľa seba tak, aby spínače a úschovné vrecká na akumulátory smerovali dnu.



Každý prípojný kábel vyhrievacej papuče pripojte do jednej z výstupných zdierok akumulátora.

Kontrolka v spínači zasvieti najskôr krátko na červeno, potom na modro, a potom na bielo.



3. Akumulátor uschovajte v úschovnom vrecku.
4. Na zapnutie podržte spínač zap./vyp. cca 2 - 3 sekundy stlačený. Kontrolka v spínači svieti na červeno.
5. Na prechod medzi vyhrievacími stupňami vždy krátko stlačte spínač zap./vyp.

Kontrolka v spínači svieti ...

... **červeno** pre najvyšší vyhrievací stupeň,

... **modro** pre stredný vyhrievací stupeň,

... **bielo** pre najnižší vyhrievací stupeň.

Najskôr nastavte najvyšší vyhrievací stupeň.

Po cca 15 - 20 minútach dosiahnu vyhrievacie papuče ich maximálnu teplotu. Následne môžete prepnúť spínač na nižší vyhrievací stupeň.

6. Teraz si obute vyhrievacie papuče.

Vypnutie a automatické vypínanie

- ▷ Na vypnutie držte spínač zap./vyp. cca 2 – 3 sekundy stlačený, kým kontrolka v spínači nezhasne.
- ▷ Skôr než vyhrievacie papuše odložíte, nechajte ich dostatočne vychladnúť.

Vyhrievacie papuše sa vypnú automaticky po cca 90 minútach.

- ▷ Skôr než ich znovu zapnete, nechajte akumulátory a vyhrievacie papuše vychladnúť na izbovú teplotu.

Čistenie a uschovanie



VAROVANIE - Nebezpečenstvo explózie

- Skôr než vyhrievacie papuše budete prať, bezpodmienečne z nich vyberte akumulátory. Akumulátory by sa inak mohli poškodiť. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.



NEBEZPEČENSTVO - elektrický prúd

- Po opraní vyhrievacích papúč počkajte na ich úplné vyschnutie, predtým ako do nich opäť vložíte akumulátory. Nepoužívajte ich vlhké!
- V žiadnom prípade nezapínajte vyhrievacie papuše na dosiahnutie ich vysušenia.
- Časté pranie spôsobuje intenzívne namáhanie vyhrievacích papúč. Neperte ich preto príliš často počas ich životnosti.
- Rešpektujte pokyny na ošetrovanie na etikete našitej na vyhrievacích papučkách.
- Po použití a pred práním nechajte vyhrievacie papuše úplne vychladnúť.

UPOZORNENIE – Vecné škody

- Len ručné pranie.
- Nesušte v sušičke.
- Nesušte na vyhrievacích telesách, na slnku alebo pôsobením iných zdrojov tepla.
- Nežehlite.
- Nežmýkajte a nemangľujte.
- Na zavesenie vyhrievacích papúč nepoužívajte kolíky na bielizeň.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

1. Vyhrievacie papuče perte len v rukách.
Používajte vlažnú vodu s trochou jemného pracieho prostriedku. Vyhrievacie papuče nežmýkajte a nezalamujte ich.
2. Vyhrievacie papuče nechajte úplne vyschnúť roztvorené v teplom prostredí.

Uchovanie

- ▷ Vyhrievacie papuče neskladajte.
- ▷ Na vyhrievacie papuče neukladajte žiadne ťažké predmety. Nesmú vzniknúť žiadne záhyby.
- ▷ Vyhrievacie papuče vždy uchovávajte na suchom mieste, kde sú chránené pred inými zdrojmi tepla.

Poruchy/pomoc

Nefunkčnosť

- Nie sú akumulátory vybité?
Akumulátory nabite podľa opisu v kapitole „Používanie“, odsek „Nabíjanie akumulátorov“.
 - Skontrolujte pevné zapojenie prípojných konektorov vyhrievacích papúč v zdierke akumulátora.
 - Vyhrievacie papuče boli príp. vypnuté teplotným spínačom. Z papúč vyberte akumulátory a nechajte ich vychladnúť na izbovú teplotu, skôr než akumulátory znovu vložíte do papúč a papuče znovu zapnete.
Ak výrobok ešte stále nefunguje, obráťte sa na špecializovanú opravovňu resp. na náš zákaznícky servis.
-

Technické údaje

Model: 718 079 (S / 37 - 39)
718 080 (M / 40 - 42)

Akumulátor: lítiovo-iónový akumulátor
3,7 V/5000 mAh
(testovaný podľa UN 38.3)
menovitá energia: 18,5 Wh

Vstup: 5 V 2 A
Výstup: 5 V 1 A
(symbol pre jednosmerný prúd)

Výkon: 5 W

Doba nabíjania: max. 10 hodín

Doba prevádzky (s plne nabitým akumulátorom):
cca 4 hodiny
na najvyššom vyhrievacom stupni

Teplota prostredia: +10 až +40 °C

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk



Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodané akumulátory boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu.

Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory musíte odovzdať v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

▷ Na likvidáciu vyberte akumulátor z prístroja (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorov“).

Záruka

Záruku poskytujeme na obdobie **3 rokov** od dátumu kúpy.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

V rámci záručnej doby opravíme bezplatne všetky materiálové alebo výrobné chyby. Predpokladom na poskytnutie záruky je predloženie dokladu o kúpe vystaveného spoločnosťou Tchibo alebo jedným z jej autorizovaných distribútorov. Táto záruka platí v rámci EÚ, Švajčiarska a Turecka.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo nedostatočným odstraňovaním vodného kameňa, na diely podliehajúce rýchlemu opotrebeniu a ani na spotrebný materiál. Tieto si môžete objednať prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu.

V prípade, že ide o opravu výrobku, ktorá nie je klasifikovaná ako záručná, môžete si, pokiaľ je to ešte možné, nechať opraviť výrobok v servisnom stredisku na vlastné náklady.

Táto záruka neobmedzuje **práva na záruku vyplývajúce zo zákona**.

Servis a oprava

Ak by sa napriek očakávaniam vyskytol nedostatok, obráťte sa najskôr na našich kolegov zo zákazníckeho servisu. Naši kolegovia vám radi pomôžu a dohodnú s vami ďalšie kroky.



Ak je potrebné výrobok zaslať, prosím, vyplňte nasledujúce údaje:

- vašu **adresu**,
- **emailovú adresu** (pre informácie k stavu a odoslaniu objednávky) a **telefónne číslo** (cez deň),
- **dátum kúpy** a
- podľa možnosti **presný popis chyby**.

K výrobku priložte **kópiu dokladu o kúpe**. Výrobok pred odoslaním vyčistite a zabaľte ho tak, aby bezpečne zvládol prepravu. Len tak môžeme zabezpečiť rýchle spracovanie a vrátenie vašej zásielky.

Výrobok bude vyzdvihnutý spôsobom, aký bol dohodnutý so zákazníckym servisom. Alebo výrobok odovzdajte osobne v najbližšej filiálke Tchibo.

Zákaznícky servis

Ak oprava nie je klasifikovaná ako záručná, máte nasledovné možnosti:

- odsúhlasíte návrh nákladov na opravu vášho výrobku (náklady znášate vy).
- výrobok vám zašleme naspäť bez opravy (spoplatnená služba).
- výrobok necháte nami zlikvidovať (bezplatná služba).

Pre informácie o výrobkoch, objednávky príslušenstva alebo otázky ohľadom servisu sa, prosím, obráťte na náš zákaznícky servis. Pri vašich otázkach uveďte číslo výrobku.



0800 212 313

(bezplatne)

Využiť náš online servis a nájsť rýchle odpovede môžete na adrese:

www.tchibo.sk/faq

Kontakt:

www.tchibo.sk/contact

**Číslo výrobku: 718 079 (S / 37 - 39)
718 080 (M / 40 - 42)**

Číslo výrobku: 718 079 (S / 37 - 39)
718 080 (M / 40 - 42)
